

ЗЬМЕСТ часопісу «Дзеяслоў» №1–6 (26–31) за 2007 год

Паэзія.

Валянціна Аксак. Даты стратаў.
Вершы. №26, 24

Эдуард Акулін. Маўчаньне Госпада.
Вершы. №26, 66

Ганна Аўчыньнікава. Песьні каханьня.
Вершы. №30, 115

Рыгор Барадулін. А сэрца верыць...
Вершы. №26, 5

Рыгор Барадулін. Вечаровая малітва.
Вершы. №29, 5

Таяна Будовіч. Я не чакаю...
Вершы. №27, 108

Генадзь Бураўкін. Горкі дым.
Новыя вершы з кнігі "Лісты да запатрабаваньня". №27, 5

Зьміцер Вішнёў. Караваны слоў.
Вершы. №31, 90

Ніл Гілевіч. Шчасьлівая студня.
Вершы. №30, 19

Леанід Дранько-Майсюк. Краўчыха Антоніха.
Верш. №28, 99

Леанід Дранько-Майсюк. Трасца.
Паэма. №30, 45

Сяргей Законьнікаў. Глядзець у неба.
Вершы. №28, 5

Васіль Зуёнак. Купальская песьня.
Вершы. №28, 61

Васіль Зуёнак. Час зімняга сонцазвароту.
Вершы. №31, 5

Зянон. Карціны памяці.
Вершы. №27, 23

Алена Ігнацок. На гуслях ветру.
Вершы. №29, 91

Алесь Каско. Зерне на камені.
Вершы. №26, 125

Мікола Касьцюкевіч. Яшчэ жывая Песьня.
Вершы. №31, 79

Дар'я Ліс. Вочы ў вочы.
Вершы. №30, 132

Алег Лойка. Беларусьсю ўваскрасаць.
Вершы. №27, 91

Ніна Мацяш. Сьвятло загадкі.
Вершы. №30, 63

Уладзімір Папковіч. Судакрананьне.
Вершы. №31, 130

Дзьмітры Плакс. Рэчы та ці вы.
Вершы. №28, 114

Ігар Сідарук. Шолах зорак адзіночны.
Вершы. №29, 59

Людка Сільнова. На Калінавым мосьце.
Вершы. №30, 100

Віктар Сьлінко. Замест імя.

Вершы з новай кнігі «Арахна». №29, 42

Усевалад Сьцебурака. На грані фолу.
Вершы. №31, 105

Сяргей Сыс. Залацісты цмок.
Вершы. №29, 75

Творы пераможцаў літаратурнага конкурсу, прысьвечанага 100-годдзю «Нашай Нівы». №28, 190

Андрэй Хадановіч. Азёрная школа паэзіі.
Вершы. №30, 85

Віктар Ярац. Сьвятло ў вакне.
Вершы. №26, 104

Ганна Яцкевіч. Невыказнае.
Вершы. №27, 99

Проза.

Алесь Аркуш. Пабываць яшчэ раз...
Жодзінскія аповеды. №28, 101

Альгерд Бахарэвіч. Пасьля фейерверку.
Аповесьць. №27, 34

Вольга Бабкова. Дом на пярэсьпе.
Аповед. №30, 106

Анатоль Бутэвіч. Сьпічрайтэр.
Звычайнае апавяданьне. №27, 102

Васіль Быкаў. У тую вясну...
Няскончаны рукапіс апавяданьня. №30, 5

Леанід Дранько-Майсюк. У аўтобусе, слухаючы...
Два апавяданьні. №27, 16

Валянцін Дубатоўка. Боты.
Аповед. №30, 118

Вячаслаў Дубінка. Крывавы крупнік.
Два апавяданьні. №27, 112

Віктар Казько. Заірнуць у вочы свайму «Я».
Аповесьць. №29, 16

Ганна Кандрацюк. Час райскага пеўня.
Падляшскія аповеды. №26, 132

Анатоль Кірвель. Піцерскія эцюды.
Навэлы. №31, 98

Віктар Ледзенеў. Пераможцы.
Аповяданьне. №28, 117

Павел Ляхновіч. Скрыжаваньні.
Два аповеды. №29, 94

Уладзімір Міхно. Трэба круціцца.
Аповяданьне. №30, 94

Вінцэсь Мудроў. Лох.
Аповед. №29, 49

Уладзімір Някляеў. Адлюдак.
Аповяданьне. №30, 28

Дзьмітры Падбярэзскі. Той, які ўжо

нікуды не сьпяшаецца. *Мужчынскае апавяданьне*. №31, 84

Андрэй Паўлухін. Дваццаць тры пакоі. *Замалёўка*. №31, 133

Дзьмітры Плакс. 60". Разьдзелы з аповесці. №29, 82

Людміла Рублеўская. Ночы на Плябанскіх Млынах. *Містычная аповесьць*. №28, 15

Сяргей Рублеўскі. У крыжовай прасторы. *Аповеды*. №28, 70

Франц Сіўко. Шула – мегаполіс. *Аповесьць*. №26, 32

Франц Сіўко. Дзень бубна. *Прыпавесць*. №31, 17

Аксана Спрынчан. Хата для Моўчы. *Беларуская энцыклапедыя пачуцьцяў*. №31, 110

Юры Станкевіч. Партрэт выпускніка на фоне «адлігі». *Аповесьць*. №26, 76

Юры Станкевіч. Клон Чэ і яго жонка. *Апавяданьне*. №29, 66

Уладзімір Сьцяпан. «Калі рыба ня ловіцца...» *З нататніка*. №26, 110

Уладзімір Сьцяпан. Цені анёлаў. *Навэлы*. №30, 72

Канстанцін Тарасаў. Брыгіткі. *Аповед*. №26, 15

Канстанцін Тарасаў. Нячутныя гукі самоты. *Аповед*. №30, 49

Сакрат Яновіч. Прыход немцаў. *Аповед*. №27, 97

Дэбют.

Ірына Бельская. Каб адагрэць сваю душу. *Вершы*. №30, 136

Алесь Гізун. У чаканьні Калядаў. *Вершы*. №31, 138

Алег Жлутка. Кветкі гораду. *Аповед*. №29, 114

Дар'я Ліс. Звычайная гісторыя. *Аповед*. №26, 144

Алёна Рыбік. Прасьветлая вясна. *Вершы*. №27, 121

Юры Усьціновіч. Неба. Вера. Змаганьне. *Вершы*. №26, 140

Наталка Харытанюк. Архан, Архан. *Аповед*. №27, 125

Руслан Юсупаў. Дарослыя рэчы. *Вершы*. №29, 112

Антон Янкоўскі. Крыжык на далоні. *Імпрэсіі*. №31, 140

Пераклады.

Бёрнс Роберт, Верлен Поль, Каратынскі Вінцэсь, Франко Іван, Лорка Фэдэрыка Гарсія ў перакладах Галіны Дубянецкай. №26, 149

Дагларджа Фазыл Хюсьню. Выкрадальнік сьвятла. *Вершы*. №29, 134

Ірванец Аляксандар. Роўна/Ровно. *Раман*. №28, 147; №29, 142

Капусьцінскі Рышард. Імперыя. *Раман*. №30, 139; №31, 147

Паўночнае зьзяньне. *Сьвятло сучаснай шведскай паззіі*. №28, 123:

Хальгрэн Ханна. №28, 124;

Бергквіст Эрык. №28, 125;

Леандоэр Крыстофер. №28, 127;

Бёр'ель Іда. №28, 130; **Крафт Оса**

Марыя. №28, 134; **Фростэнсан**

Катарына. №28, 141; **Тунедаль Ені**. №28, 142

Проза жыцьця. *З сучаснай шведскай прозы*. №29, 123

Тротцыг Біргіта. №29, 124;

Класан Сьціг. №29, 128;

Крунквіст Аляксандра. №29, 131

Рэмбо Арцюр. П'яны карабель. *Верш*. №31, 144

Сэкстан Эн. Адпавядаючы анёлам. *Вершы*. №27, 167

Тры п'есы. *З сучаснай шведскай драматургіі*. Прадмова Дз.Плакса. №27, 149; **Катарына Фростэнсан**.

Крыштальная вуліца. *Урывак з п'есы*. №27, 151;

Сьціг Ларсан. Вяртаньне зьняволенага. *Урывак з п'есы*. №27, 156;

Астрыд Тротцыг. Першая восень. *Урыўкі з п'есы*. №27, 160

Усе ўчынкi нашыя ад страху. *З сучаснай амерыканскай прозы*. №26, 159:

Топераф Сэм. Тарантул. *Аповед*. №26, 159; **Трэвар Уільям**. Пакойчык.

Аповед. №26, 165; **Капотэ Трумэн**.

Назаўжды. *Аповед*. №26, 173

Фрыд Эрых. Ты і я. *Вершы*. №30, 183

183

Драматургія

Дзьмітры Плакс. Барух Эмануэль. *Геса*. №27, 130

Архівы. Спадчына.

Васіль Быкаў. «Пишу, як умею, як разумею». Перапіска Васіля Быкава і Лазара Лазарава. №26, 216; №27, 174
Гаўрыла Гарэцкі. «У імя святлых вобразаў». *З лістоў да родных.* №30, 218
Сяргей Шапран. *Старонкі кнігі «Васіль Быкаў. Гісторыя жыцця ў дакументах, публікацыях, успамінах, лістах».* «Тое, што хачу, я ўсё роўна скажу». №26, 233; «Прыкры твор». №27, 195; «Мэта і сродкі». №28, 262; «Аперацыя «Круглянскі мост». №29, 277; «КДБ мае звесткі». №30, 207; «Сотнікаву» ён застаўся больш верным, чым Твардоўскаму». №31, 221
Сяргей Хмара. «Паэзія – гэта сродак барацьбы за вызваленне!...». *З лістоў да Сяргея Чыгерына.* №31, 241

Мемуары.

Ніл Гілевіч. Між распаччу і надзеяй. *Абрыс пройдзенага шляху ў святле адной мары.* №26, 184
Валянцін Тарас. Крыж пакаяння. Новыя разьдзелы з кнігі «На высьпе ўспамінаў». №30, 191
Валянцін Блакіт. Уваскрасеньне ўчарашняга дня. *Лірычна-дакументальны расповед.* №31, 189

Юбілеі

Сяргей Дубавец. Стагоддзе НН. *Нататкі з нагоды юбілею.* №26, 255; №27, 217
Анатоль Кудравец. І сонечнае цяпло, і радасьць. *Успамін пра Янку Брыля.* №29, 242

Эсэ. Гісторыя.

Анатоль Астапенка. Беларускі нацыяналізм: учора, сёньня, заўтра. *Палемічны артыкул.* №27, 245
Алесь Гібок-Гібкаўскі. Раман з рэвалюцыяй. *Спроба кароткага экскурсу ў нядаўнюю гісторыю.* №31, 250
Аляксей Дзермант. Паганскае адраджэньне на Беларусі. №26, 270
Васіль Зуёнак. Гукаючы слова... або *Рыфма гучная сяброўка.* №30, 279
Міхась Карпечанка. А душы іхнія купаюцца ў раі... №27, 260

Віктар Лютынскі. Чарнільныя забойцы, або *і згаджаліся мільёны стаць стукачамі.* №30, 259
Уладзімір Міхно. Ці пазайздросьцяць мёртвыя жывым? *Нататкі пра вёску бесталковую неааграгарадковую.* №31, 265
Алесь Пашкевіч. Відарысы. *Падарожныя запісы.* №26, 287
Альбіна Семянчук. Францішак Скарына ў Кракаве. №27, 236
Уладзімір Сіўчыкаў. Мюнхгаўзенаў камень, або *Крыўская пілігрымка.* №30, 246
Віктар Хурсік. Трагедыя Крынак. №27, 255

Спадчына.

Алесь Емяльянаў. Кожны мае свой край. *Вершы.* №26, 295
Навум Кісьлік. «Сьляды яшчэ ня сьцertyя». *З дзёньнікавых запісаў.* №28, 274
Рыгор Крушына. У жорнах жарсьці. *Вершы.* «З імкненьнем, з мэтай адзінай...». *Прадмова Анатоля Сідарэвіча.* №31, 281
Іван Саверчанка. Каб і праз вякі не забыліся. *Першая беларуская экзістэнцыяльная аповесьць.* №31, 292

Да 125-годдзя з дня нараджэньня

Янкі Купалы і Якуба Коласа
Аляксей Каўка. Свой пачэсны пасад. *Янка Купала: Дзяржаватворчая думка паэта.* №29, 185
Уладзімір Някляеў. Шлях. *Папулярны біяграфічны нарыс.* №28, 237
Уладзімір Някляеў. Праз лес, праз лёс. *Папулярны біяграфічны нарыс.* №29, 202

Памяць. Згадкі.

Леаніла Бортнік. «Божа, як жа цяжка было на душы!» *Мая проза жыцця.* №29, 293
Анатоль Бязозка. «Маё сэрца ўжо спынялася». №27, 280
Андрэй Вашкевіч. «Больш за ўсё я люблю свабоду...» *Гісторыя Аляксея Карпюка.* №29, 252
Ніл Гілевіч. «Пры крыніцах гаючае

вады». *Старонкі кнігі пра творцаў.* №28, 223; №29, 227

Анатоль Кудравец. Як у кроплі крыві. *З кнігі “За дальнім прычалам”.*

Літаратурныя партрэты. №27, 274
Мікола Кувава. Слава праз стагоддзі.
Зацемкі пра далёкае і блізкае. №30, 237

Галіна Тычко. «Сьлед на цэлы век...»
Мае сустрэчы

з Уладзімірам Калеснікам. №27, 285

Навум Цыпіс. «Я ведаю Кісьліка»...

Успаміны пра сябра. №29, 270

Увянок памяці

Анатоля Сыса.

Анатоль Сыс. «Самых разумных, самых сумленных...» *Прамова на мітыngu, прысьвечаным памяці ахвяраў сталінскіх рэпрэсіяў*

1 лістапада 1987 году ў Менску.
«Любіце нас такімі, якімі стварылі...»

Гутарка Алеся Ліпа
з Анатолем Сысом. №30, 265

Сяргей Сыс. «Дагадзіў жа ты мне, Анатоль, дагадзіў...» *Успамін пра Анатоля Сыса.* №27, 290

Інтэрв’ю.

«Сварог... зварганіла свой сьвет»
альбо Крышталёвы сад...

Гутарка Галіны Дубянецкай
з Людкай Сільновай. №26, 305

«Даць рады жыццю».

Гутарка Галіны Дубянецкай
з Любоўю Турбіной. №27, 266

Літаратура – гэта пераўтварэньне.

Гутарка Паліны Качатковай
з пісьменьнікам

Уладзімірам Сьцяпанам. №28, 299

Мы ўкручаныя ў стварэньне.

Гутарка Галіны Дубянецкай
са скульптарам Гэнікам Лойкам.

№28, 304
Фарбы Беларусі зьнітаваныя з небам.

Гутарка Анатоля Мьягуя
з Леанідам Шчамялёвым. №29, 307

Крытыка.

Літаратуразнаўства.

Кнігапіс.

Маргарыта Аляшкевіч. Эцюд пра «вішнёўку». №26, 310

Маргарыта Аляшкевіч. Літаратуразнаўцы прычэньваюцца, а студэнты пляскаюць у ладкі. Рэцэнзія на кнігу:

Л. Баршчэўскі, П. Васючэнка, М. Тычына. “Беларуская літаратура і свет: ад эпохі рамантызму да нашых дзён: папулярныя нарысы”. №27, 310

Ганна Бутырчык. Няма прароку ў сваёй Айчыне. Рэцэнзія на кнігу:

Gimpelevich, Zina. “Vasil Bykau: His Life and Works”. №27, 306

Сяргей Грышкевіч. Несуцяшальны дыягназ, альбо У пошуках страчанай радзімы. *Штрыхі да партрэту Юры Станкевіча.* №28, 279

Васіль Жуковіч. Загадка класіка, або Таямніца «Лявона Бушмара»

Кузьмы Чорнага. №31, 298

Сьвятлана Калядка. «На падмурку зьнітаваных імпрэсіяў...» *Наматкі пра кнігу Аксаны Данільчык.* №30, 308

А. П. Белавежскі сшытак. Рэцэнзія на кнігу: “Ніва: час і людзі. 1956-2006.”

№27, 309

Сяргей Трафілаў. Праект рэвалюцыі ў драматургіі, або Пяць увасабленьняў

Сяргея Кавалёва. №30, 298

Бліц-крыт.

«Ніякай літасьці Валянціне Г.»

Размова пра кнігу
Альгерда Бахарэвіча. №26, 313

«Лён». *Размова пра кнігу*
Анатоля Сыса. №27, 313

«Жанчыны выходзяць з-пад кантролю». *Размова пра новую кнігу з Бібліятэчкі «Нашай Нівы».* №28, 314

«Код адсутнасьці». *Размова пра кнігу*
Валянціна Акудовіча. №29, 316

«Жоўты колер белага сьнегу». *Размова пра кнігу*
Алеся Асташонка.

№30, 317

«Янкі, альбо астатні наезд на Літве». *Размова пра кнігу*
Уладзіслава Ахроменкі

і Максіма Клімковіча. №31, 305

Практыкум.

Алег Аблажэй. Апытэсімізм.
Афарызмы. №30, 274

Павел Абрамовіч. «Песьня пра зубра» як паляўнічы сімулятар. №29, 313

Павел Абрамовіч. Вытокі прыгажосьці. *Наматкі пра чытаньне кніг.* №31, 302

Яўген Лецка. Гэты нязводны народны дух. *Невядомая народная паэма.*

№30, 313

Нашыя аўтары

Абрамовіч Павел — літаратурны крытык, выкладчык кафедры «Літаратурна-мастацкая крытыка» факультэту журналістыкі БДУ. Артыкулы друкаваліся ў «Нашай Ніве» і «АРСНЕ». Нарадзіўся ў 1977 годзе ў г. Койданава. Жыве ў Менску.

Блакiт (Болтач) Валянцін — празаік, паэт, публіцыст. Аўтар кніг «Вынаходнік», «Час прылёту журавоў», «Шануй імя сваё», «Усмешка фартуны», «Вырай» і інш. Нарадзіўся ў 1938 годзе ў вёсцы Вострава на Шчучыншчыне. Жыве ў Менску.

Вішнёў Зьміцер — празаік, паэт, мастак. Адзін са стваральнікаў літсуполкі «Бум-бам-літ». Аўтар кніг «Бочкавы краб», «Клёкатамус», «Штабкавы тамтам», «Тамбурны маскіт», «Верыфікацыя нараджэння» і інш. Нарадзіўся ў 1973 годзе ў г. Дэбрэцэн (Венгрыя). Жыве ў Менску.

Гібок-Гібкаўскі Алесь — публіцыст, паэт. Лаўрэат прэміі Беларускага саюзу журналістаў «Залатое пярэ» (1999 г.), Федэрацыі прафсаюзаў Беларусі (2001 г.) Аўтар кнігі вершаў «Насамрэч». Нарадзіўся ў 1952 годзе ў вёсцы Рупейкі на Ваўкавышчыне. Жыве ў Менску.

Гізун Алесь — паэт. Скончыў філалагічны факультэт БДУ (2006). Працуе ў незалежнай газеце «Intex-press». Нарадзіўся ў 1983 годзе ў Баранавічах. Жыве ў Баранавічах.

Жуковіч Васіль — паэт, празаік, перакладчык, крытык. Аўтар кніг «Паклон», «Крылатыя сябры», «Мелодыя сьвятла», «Як адна вясна...», «Твая місія», «Разняволенне» і інш. Нарадзіўся ў 1940 годзе ў вёсцы Забалацьце на Камянеччыне. Жыве ў Менску.

Зуёнак Васіль — паэт, перакладчык, літаратуразнаўца,

крытык. Кандыдат філалагічных навук. Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі імя Янкі Купалы (1982 г.). Аўтар кніг паэзіі «Вясёлы калаўрот», «Крэсіва», «Крутаяр», «Нача», «Вызначэнне», «Лета трывожных дажджоў» і інш. Нарадзіўся ў 1935 годзе ў вёсцы Мачулішча на Меншчыне. Жыве ў Менску.

Касьцюкевіч Мікола — паэт. Аўтар зборнікаў вершаў «Вяртанне», «Настальгія», «Германія». Нарадзіўся ў 1967 годзе ў Менску. Жыве ў Менску.

Капусьцінскі Рышард — польскі пісьменьнік, публіцыст, журналіст. Аўтар кніг «Калі б уся Афрыка», «Яшчэ адзін дзень жыцьця», «Футбольная вайна», «Падарожжа з Герадотам» і інш. Нарадзіўся ў 1932 годзе ў Пінску.

Кірвель Анатоль — празаік, эсэіст. Аўтар кніг «Човен Харона», «Мармуровы воўк», «Мёртвы горад», «Ласінае крэда» і інш. Нарадзіўся ў 1939 г. у вёсцы Вітуніцы Докшыцкага раёну. Жыве ў Санкт-Пецярбурзе.

Мінкін Алег — паэт, празаік, драматург, перакладчык. Аўтар кніг «Сурма», «Расколіна» і інш. Нарадзіўся ў 1952 годзе ў в. Чарняўка на Хоцімшчыне. Жыве ў Вільні.

Міхно Уладзімір — празаік, публіцыст. Аўтар кніг «Горкі зефір» і інш. Нарадзіўся ў 1964 г. у в. Чэрцы на Лепельшчыне. Жыве на Лепельшчыне.

Падбярэзскі Дзьмітрый — празаік, публіцыст. Аўтар кніг «Уверцюра», «Сола на саксафоне» і інш. Нарадзіўся ў 1952 годзе ў Менску. Жыве ў Менску.

Папковіч Уладзімір — паэт, празаік, перакладчык. Аўтар кніг «На досвітку», «Зерне», «Самы кароткі цень» і

інш. Нарадзіўся ў 1935 годзе ў вёсцы Дварэц на Вілейшчыне. Жыве ў Віцебску.

Паўлухін Андрэй —празаік, крытык. Творы друкаваліся ў “Маладосці”, “Беларусі”, “Першацэце”, “ЛіМе”, калектыўных зборніках. Аўтар кніг “Белополіс”, “Портал”. Нарадзіўся ў 1980 годзе ў Рагачове. Жыве ў Рагачове.

Рэмбо Арцюр — французскі паэт. Усе свае шэдэўры стварыў у 15-19 гадоў, потым кінуў пісаць. На беларускую мову асобныя ягоныя творы перакладалі Р.Барадулін, Я.Семяжон, М. Федзюковіч. Нарадзіўся ў 1854 годзе. Памёр у 1891 годзе.

Саверчанка Іван —гісторык, публіцыст, літаратуразнаўца. Аўтар кніг «Старажытная паэзія Беларусі, XVI – першая палова XVII ст.», «Сымон Будны: Гуманіст і рэфарматар» і інш. Нарадзіўся ў 1962 годзе ў вёсцы Малінаўка на Касцюковіччыне. Жыве ў Менску.

Салейчук Яўген – перакладчык. Скончыў Брэсцкі педуніверсітэт. Нарадзіўся ў 1969 годзе ў Пінску. Жыве ў Пінску.

Сідарэвіч Анатоль — публіцыст, філосаф, літаратуразнаўца, крытык. Аўтар кнігі «Луцкевічы і Луцэвічы». Адзін з ідэолагаў адроджанай беларускай сацыял-дэмакратыі. Нарадзіўся ў 1948 г. на хутары Доўгі Лес на Піншчыне. Жыве ў Менску.

Спрычан Аксана — паэтка, празаік. Аўтар кнігі «Вершы ад А.». Нарадзілася ў 1973 годзе ў Лунінцы. Жыве ў Менску.

Сіўко Франц — празаік, публіцыст. Аўтар кніг «З чым прыйдзеш...», «Удог», «Ягня ахвярнае», «Асіметрыя» і інш. Нарадзіўся ў 1953 годзе ў вёсцы Вятна на Мёршчыне. Жыве ў Віцебску.

Сумарава Кацярына – мастачка. Удзельнік шматлікіх міжнародных выставаў, пленэраў, конкурсаў і фестываляў – у Беларусі, Польшы, Літве, Славеніі, Галандыі, Бельгіі, Японіі і інш. Дыпламантка мастацкіх рэспубліканскіх і міжнародных конкурсаў і акцыяў. Нарадзілася ў 1979 годзе ў Менску. Жыве ў Менску.

Сьцебурака Усевалад — празаік, паэт. Аспірант БДТУ. Аўтар кнігі «Крушня». Нарадзіўся ў 1981 годзе ў Жлобіне. Жыве ў Менску.

Чыгрын Сяргей — паэт, журналіст, краязнаўца. Аўтар кніг паэзіі «Шчырая Шчара», «Горад без цябе», зборніка публіцыстыкі «Пакліканыя на родны парог». Нарадзіўся ў 1958 годзе ў вёсцы Хадзьявічы на Слонімшчыне. Жыве ў Слоніме.

Шапран Сяргей — журналіст, публіцыст. Аўтар шматлікіх інтэрв’ю з дзеячамі беларускай культуры, літаратуры, мастацтва, якія друкаваліся ў газетах «Знамя юности», «Советская молодежь» (Рыга), «Белорусская деловая газета» і інш. Нарадзіўся ў 1968 годзе ў Рызе. Жыве ў Менску.

Янкоўскі Антон — празаік. Студэнт 5-га курсу Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэту культуры і мастацтва. Нарадзіўся ў 1986 годзе ў вёсцы Енча на Воранаўшчыне. Жыве ў Менску.

Contents

POETRY

Vasil Zujonak. *The Winter Solstice. Poems*
Mikola Kaściukievič. *The Song Is Still Alive. Poems*
Žmicier Višnioŭ. *Caravans of Words. Poems*
Usievalad Šcieburaka. *A Foul. Poems*
Uladzimir Papkovič. *The Touch. Poems*

PROSE

Frac Siúko. *The Day of The Tambourine. A parable*
Dźmitry Padbiarezski. *The One Who Does Not Hurry Anywhere Anymore. A male story*
Anatol Kirviel. *St.Petersburg Sketches. Novellas*
Aksana Sprynčan. *A House for Silence. Belarusian Encyclopaedia of Feelings*
Andrej Paŭluchin. *Twenty-three Rooms. A sketch*

DEBUT

Aleś Hizun. *Waiting for Christmas. Poems*
Anton Jankoŭski. *A Cross in the Palm. Impressions*

TRANSLATIONS

Arthur Rimbaud. *The Drunken Boat. A Poem*
Ryszard Kapuściński. *The Empire. A novel (Part 2)*

MEMOIRS

Valancin Blakit. *Resurrecting Yesterday. A lyrical documentary*

ARCHIVES

Siarhiej Šapran. *‘He Remained More Faithful to Sotnikaŭ Than to Tvardovski.’ From a book about Vasil Bykaŭ (Continued)*
Siarhiej Chmara. *‘Poetry Is a Means of Fighting for Liberation!’ From Letters to Siarhiej Čyhryn*

ESSAY

Aleś Hibok-Hibkoŭski. *An Affair with the Revolution. A brief account of the recent past*

LIFE

Uladzimir Michno. *Will the Dead Envy the Living? Notes about an ordinary muddled village*

HERITAGE

Ryhor Krušyna. *In the Mills of Passion. Poems.*
‘An Aspiration, the Only Goal...’ Foreword by Anatol Sidarevič
Ivan Savierčanka. *To Be Remembered Through Centuries. The first Belarusian existential story*

CRITICISM

Vasil Žukovič. *The Classic’s Riddle or the Mystery of Lavon Bušmar by Kuźma Čorny*

WORKSHOP

Paviel Abramovič. *The Sources of Beauty. On reading books*

BLITZ-CRIT

Discussing *Jankis, or the Last Attack on Lithuania* by Uładzistaŭ Achromienka and Maksim Klimkovič

DZIEJASŁOŪ’S STOCK

New Books on **DZIEJASŁOŪ’S** Bookshelves

READER’S LETTER

Dear Editor

Слова ад «Дзеяслова»

Шаноўныя чытачы!

На «Дзеяслоў» **можна падпісацца**
ў любым паштовым аддзяленьні Беларусі.

Наш індэкс – 74813 (для індывідуальных падпісчыкаў),
– **748132** (для ведамаснай падпіскі).

Чытайце «Дзеяслоў» таксама ў Інтэрнэце: www.dziejaslou.by

Лаўрэаты літаратурнай прэміі «Залаты апостраф» — за лепшыя публікацыі ў часопісе «Дзеяслоў» у 2006 годзе:

«Проза». Вольга ІПАТАВА —
за аповесьць «Апошнія ахвяры
сьвяшчэннага дуба», №№23-24.

«Паэзія». Рыгор СІТНІЦА —
за нізку вершаў «І голас Бога
слухае душа...», №25.

«Дэбют». Лізавета-Дамініка ПАНАМАРОВА —
за нізку вершаў «Крылы», №22.



Вольга
ІПАТАВА



Рыгор
СІТНІЦА



Лізавета-Дамініка
ПАНАМАРОВА

«Дзеяслоўцы» шчыра віншуюць новых лаўрэатаў.

Да ведама аўтараў:
рукапісы не рэцэнзуюцца і не вяртаюцца.

Рэдакцыя не нясе адказнасці
за выкладзеныя ў аўтарскіх тэкстах факты.

Пры перадруку
спасылка на «Дзеяслоў» абавязковая.

У «Дзеяслове» скарыстаныя фотаздымкі:
Сяргея Шапрана, Уладзіміра Крука, Глеба Лабадзенкі,
Віктара Стралкоўскага, Юрыя Дзядзінкіна.